



1. Precauciones importantes

- No trates nunca de desmontar la calculadora.
- Maneja la calculadora cuidadosamente y evita que se caiga.
- No operes las teclas brutaemente. Al pulsar las teclas, comprueba los datos entrados observando el display para asegurar que has entrado los valores correctamente.
- Evita usar la calculadora en áreas muy calientes o muy frías (menos de 32°F / 0°C, o más de 104°F / 40°C). Evita también polvo fuerte y humedad.
- Si usas papel, asegura que lo instales correctamente.
- Limpia la calculadora pasando un paño suave. La puedes limpiar también por fuera pasando un paño suave mojado con una solución débil de agua y un detergente neutral.
- No uses nunca líquidos volátiles tales como diluyente de barniz ni gasolina, etc. al limpiar la calculadora
- Asegúrate que has desconectado la corriente después de terminar de usar la calculadora o si no la quieres usar durante un periodo largo. Como es el caso de todos los aparatos eléctricos, es también una buena idea desenchufar el cable del enchufe de la corriente alterna si no usas la calculadora durante un periodo prolongado.

- Si llevas la calculadora al minorista o comerciante para el servicio, recomendamos quites las bobinas y todos los otros accesorios para que no se pierdan.

- Asegura siempre que el rollo de papel esté colocado en la calculadora antes de usar cualquier ajuste del selector de funciones que active la impresora.



- En ningún caso, ni el fabricante ni sus distribuidores se hacen responsables de daños algunos, incluidos expensas eventuales o consecuenciales, pérdida de beneficios, ahorros perdidos ni cualquier otro daño resultante del uso de este producto.
- La información presentada en este manual está sujeta a cambios sin aviso.

Acerca del búfer (memoria intermedia) de entrada

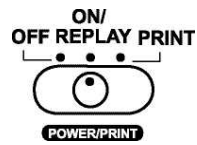
Un búfer de entrada es un sitio donde se reúnen temporalmente las operaciones de las teclas hasta que la calculadora puede terminar la operación que está llevando acabo ahora e iniciar la próxima. El búfer de entrada de esta calculadora puede retener hasta 12 operaciones de las teclas (tanto entradas de números como también comandos de función), de modo que puedes continuar con las entradas desde el teclado mientras que se está procesando otra operación.

¡IMPORTANTE!

Mantén al alcance tu manual y todas las informaciones para poderte informar en todo momento.



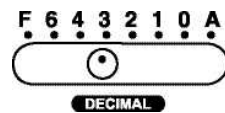
2. Sobre los Selectores



- OFF** : Potencia desconectada
- ON/REPLAY** : Potencia conectada, pero impresora desactivada.
También se permite el modo de repetición
- PRINT** : Modo de imprimir y desactivar el modo de repetición



- UP** : Modo de redondear hacia arriba
- 5/4** : Modo de redondear hacia abajo
- CUT** : Modo de cortar.



- F** : Modo flotante
- 6 ~ 0** : Pone el punto decimal especificado.
- A** : Adiciona el modo.



Interruptor de memoria de suma total



3. ¿Cómo colocar el rollo de papel?

Enciende la calculadora, sigue con el procedimiento tal y como se ve abajo.

- Usa siempre la tecla **FEED** para avanzar el papel. No tires nunca del papel con la mano.
- Usa siempre papel del tipo sin polvo (58 mm de ancho x 80 mm o diámetro inferior)

Fig.1

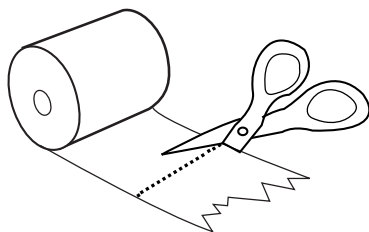


Fig.2

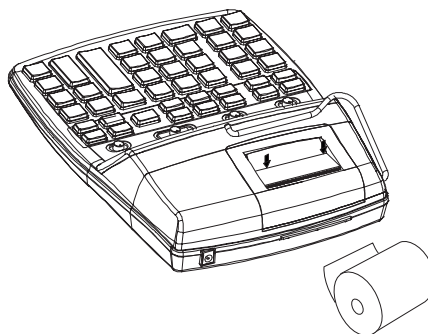


Fig.3

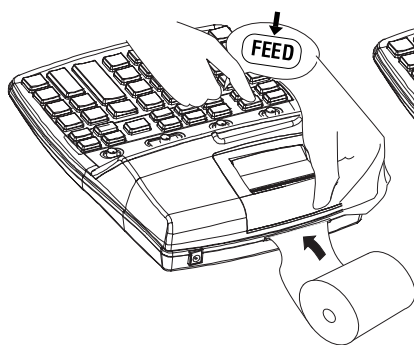
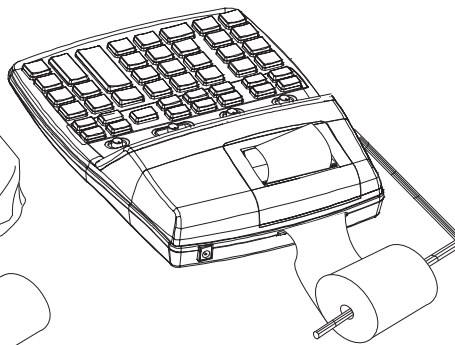


Fig.4





4. ¿Cómo sustituir el cartucho de tinta ?

Para la impresora de este modelo se utiliza un cartucho de tinta de uso único. Si las impresiones son demasiado difusas o ilegibles, cambia el cartucho de tinta por uno nuevo.

- 1) Abre la tapa de la impresora (fig. A)
- 2) Saca el cartucho de tinta (fig.B)
- 3) Pon un nuevo cartucho de tinta (fig. C)
- 4) Asegúrate que el cartucho de tinta est· en su sitio correcto y cierra la tapa.

Nota : No repastes tinta en el cartucho, ya que puede derretirse y atascar la impresora. Usa sÚlo cartuchos compatibles con IR-40 T (negro y rojo).

Fig.A



Fig.B

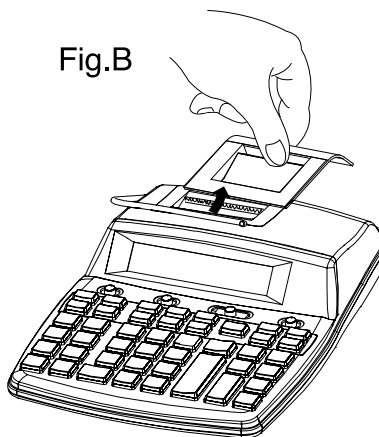
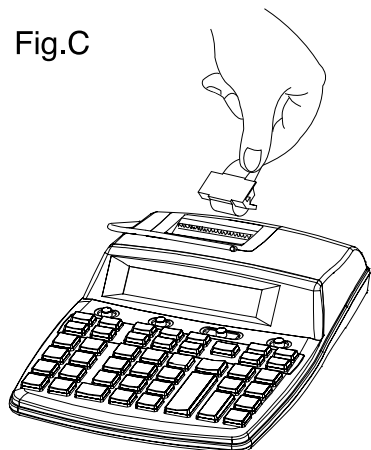


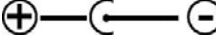
Fig.C





5. Especificaciones

Capacidad	: 12 dígitos
Punto decimal	: completamente fluyente, y fijado (0 ~ 6) con redondeado hacia arriba, hacia abajo o acortado.
Modo de adicionar	: el punto decimal está fijado en la posición 2.
Display	: LCD.
Gama de temperaturas ambiente	: 0°C to 40°C 32°F to 104°F

Alimentación de corriente: Adaptador 
6V/300mA


ADVERTENCIA


EL VOLTAJE USADO DEBE SER EL MISMO QUE SE HA ESPECIFICADO EN ESTA CALCULADORA, ES PELIGROSO USAR LA CALCULADORA CON UN VOLTAJE MÁS ALTO QUE EL ESPECIFICADO Y PUEDE PROVOCAR UN INCENDIO U OTRO TIPO DE ACCIDENTE; CAUSANDO DAÑOS. NO SOMOS RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO RESULTANTE DEL USO DE ESTA CALCULADORA CON OTRO VOLTAJE QUE EL ESPECIFICADO.





6. Cómo sumar y restar


Las teclas siguientes se usan para operaciones de sumar y restar.

 Pula esta tecla después de haber entrado un valor para especificar que este valor debe sumarse a un total.

 Pula esta tecla después de haber entrado un valor para especificar que el valor debe restarse de un total.

 Pula esta tecla después de  o  para imprimir y visualizar el subtotal hasta aquel punto y de guardar el resultado en el registro.

 Pula esta tecla después de  o  para imprimir y visualizar el resultado de sumar / restar. El resultado será borrado del registro.

 Pula esta tecla para imprimir los contenidos visualizados que no afectan el cálculo.



Ejemplo	Operación	Impresión	Display
	"PRINT", "F", GT-OFF		
100	AC	0 . c	0.
100			
300	1 00 +	100 . +	100.+
-200	+	100 . +	200.+
(300) (Subtotal)	3 00 +	300 . +	500.+
600	2 00 -	200 . -	300.-
<u>✓</u> 100 (Total)	◇		
30 (Total)		300 . ◇	300.
	6 00 +	600 . +	900.+
	+	900 . *	900.
	√	900.	
		30 . *	30.
500			
200			
-400	5 00 +	500 . +	500.+
(300) (Subtotal)	2 00 +	200 . +	700.+
700	4 00 -	400 . -	300.-
<u>1000 (Total)</u>	◇	300 . ◇	300.
	7 00 +	700 . +	1'000.+
	+	1,000 . *	1'000.

Sumar / restar usando la operación de repetición




Ejemplo	Operación	Impresión	Display
	"PRINT", "F", GT-OFF		
	AC	0 . c	0.
Cantidad	3 00 +	300 . +	300 . +
Presio unitario	+	300 . +	600 . +
Importe	480 +	480 . +	1'080.+
2 \$ 300 \$ 600	250 +	250 . +	1'330.+
1 480 480	4 00 +	400 . +	1'730.+
1 250 250	+	400 . +	2'130.+
3 400 1,200	+	400 . +	2'530.+
	*	2,530 . *	2'530.

Cantidad total : 7
 Importe total : \$ 2,530















7. ¿Cómo multiplicar y dividir?

Se usan las siguientes teclas para multiplicar y dividir.

-  Pulsa esta tecla después de haber entrado un valor para especificar que este valor debe ser multiplicado por el próximo valor entrado.
-  Pulsa esta tecla después de haber entrado un valor para especificar que el valor debe ser dividido por el próximo valor entrado.
-  Pulsa esta tecla después de multiplicar o dividir para obtener el resultado.

Para multiplicar y dividir

Ejemplo	Operación	Impresión	Display
	"PRINT", "F", GT-OFF		
(100 + 400) X100 = 50000		0 . c	0.
	1  	100 . +	100.+
	4  	400 . +	500.+
		500 . x	500.x
	1  	100 . =	50'000.=
		50'000 . *	

	"PRINT""0", "5/4", GT-OFF		
39600 ÷1600 = 25	396  	39,600 . ÷	39'600.÷
	16  	1,600 . =	25.=
		25 . *	



Para usar constantes en la multiplicación y división

- El valor entrado antes de $\boxed{\times}$ o $\boxed{\div}$ será registrado como una constante en la multiplicación y división.
- Pulsando $\boxed{=}$ se multiplica o divide el valor visualizado por la constante (igual si se trata de un resultado o de un valor entrado nuevamente).
- Pulsando $\boxed{\times}$, $\boxed{\div}$, $\boxed{*}$ o \boxed{C} se borra la constante. Se borran las constantes también si se hace una operación de multiplicación o división normal (sin constante).

Ejemplo	Operación	Impresión	Display
---------	-----------	-----------	---------

“PRINT”, “F”, GT-OFF

36 x 28.35=1020.6	28 $\boxed{\cdot}$ 35 $\boxed{\times}$	28.35 x	28.35 x
25.4 x 28.35=720.09	36 $\boxed{=}$	36. =	1'020.6 =
	25 $\boxed{\cdot}$ 4 $\boxed{=}$	1,020.6 *	
		25.4 =	720.09 =
		720.09 *	



8. Sobre cálculos del modo "A"

- Están asumidos dos sitios decimales para las entradas y los resultados de todas las operaciones de sumar y restar. Entrando un 2 da sólo el resultado de un valor de 0,02 para la entrada. Si usas la tecla [●] durante la entrada de un valor, se incluye el punto decimal en el sitio que especificas. Este modo no tiene ningún efecto sobre multiplicar y dividir.

Ejemplo	Operación	Impresión	Display
		"PRINT", "A", GT-OFF	
\$ 23.25	\boxed{AC}	0 . c	0.
45.75			
- 12.50	2325 $\boxed{+}$	23.25 +	23.25 +
96.25	4575 $\boxed{+}$	45.75 +	69.00 +
<hr/> \$152.75	12 $\boxed{-}$ 50 $\boxed{-}$	12.50 -	56.50 -
	9625 $\boxed{+}$	96.25 +	152.75 +
	$\boxed{*}$	152.75 *	152.75



9. ¿Cómo usar la memoria independiente?

M+ Pulsa esta tecla en vez de **+** al final de una multiplicación o división para sumar el resultado de la operación de los contenidos de la memoria. Pulsando esta tecla en cualquier otro momento, se suma el valor visualizado de los contenidos de la memoria.

M- Pulsa esta tecla en vez de **+** al final de una multiplicación o división para restar el resultado de la operación de los contenidos de la memoria. Pulsando esta tecla en cualquier otro momento, se resta el valor visualizado de los contenidos de la memoria.

M◊ Pulsa esta tecla para visualizar los contenidos de la memoria.

M* Pulsa esta tecla para borrar los contenidos de la memoria.




Para almacenar y resolicitar los valores


Ejemplo	Operación	Impresión	Display
	"PRINT", "F", GT-OFF		

140	$\boxed{M+}$	0 . M *	0.
250	\boxed{AC}	0 . c	0.
- 90	140 $\boxed{+}$	140 . +	140.+
300 (Total)	250 $\boxed{+}$	250 . +	390.+
	90 $\boxed{-}$	90 . -	300. -
	$\boxed{*}$	300 . *	300.
950	$\boxed{M+}$	300 . M+ M	300.
750	950 $\boxed{+}$	950 . + M	950.+
1700 (Total)	750 $\boxed{+}$	750 . + M	1'700.+
	$\boxed{*}$	1,700 . *	M 1'700.
550	$\boxed{M+}$	1,700 . M+ M	1'700.
650	550 $\boxed{+}$	550 . + M	550. +
(1200) (Subtotal)	650 $\boxed{+}$	650 . + M	1'200.+
300	$\boxed{\diamond}$	1,200 . \diamond M	1'200.
1500 (Total)			
3500 (Total acumulado)	3 $\boxed{00} \boxed{+}$	300 . + M	1'500.+
	$\boxed{*}$	1,500 . *	M 1'500.
	$\boxed{M+}$	1,500 . M+ M	1'500.
	$\boxed{M\odot}$	3,500 . M \diamond M	3'500.
	$\boxed{M+}$	3,500 . M *	3'500.












10. ¿Cómo calcular porcentajes?

 Usa esta tecla para hacer cálculos de porcentajes regulares, de sumar, descontar, de proporciones y de aumentar/disminuir

 Usa esta tecla para encontrar el cambio porcentual entre dos valores.

Para calcular porcentajes regulares, sumar y descontar

Ejemplo	Operación	Impresión	Display
“PRINT”, “2”, “5/4”, GT-OFF			
12% of 3574	3574 	3,574 . x	3,574. x
	12 	12 . %	428.88 %
		428.88 *	
“PRINT”, “2”, “5/4” GT-OFF			
6% of 1590	6 	6. x	6. x
6% of 3698	1590 	1,590. %	95.40 %
		95.40 *	
	3698 	3,698. %	221.88 %
		221,88 *	
“PRINT”, “F”, GT-OFF			
15% add-on of 1500	15  	1,500. x	1'500. x
	15 	15. %	225.%
		225. *	
		1,725. + %	1,725.+



“PRINT”, “F”, GT-OFF

25% de descuento de 1950	1950 $\boxed{\times}$	1,950.	x	1'950. x
	25 $\boxed{\%}$	25.	%	487.5 %
		487.5	*	
	$\boxed{=}$	1,462.5	- %	1'462.5 -

Para calcular las proporciones, aumentar y disminuir

Ejemplo	Operación	Impresión	Display
“PRINT”, “2”, “5/4”, GT-OFF			

Porcentaje de 654	654 $\boxed{\div}$	654.	÷	654. ÷
en comparación con 852	852 $\boxed{\%}$	852.	%	76.76 %
		76.76	*	

“PRINT”, “2”, “5/4”, GT-OFF

Si has ganado \$110 la	1 $\boxed{00}$ $\boxed{\div}$	100.	÷	100. ÷
semana pasada y \$100	110 $\boxed{\%}$	110.	%	90.91 %
esta semana, en qué porcentaje		90.91	*	
bajó tu ganancia?				

Nota

Siempre que haces un cálculo de un porcentaje normal o de proporciones, el resultado es transferido automáticamente a la memoria total usada para acumular los totales.



Delta cálculos de porcentajes

Ejemplo	Operación	Impresión	Display
---------	-----------	-----------	---------

“PRINT”, “F”,GT-OFF

La ganancia en el año ant.	15 <input type="text" value="00"/> <input type="text" value="Δ%"/>	1,500. Δ	1'500. Δ%
fue de \$1500. La ganancia	18 <input type="text" value="00"/> <input "="" type="text" value="="/>	1,800. =	20. =
de este año es de \$1800 .		300. Δ*	
¿En qué porcentaje		20. Δ%	
aumentó?			

11. Cálculo de costes, ventas, margen.

COST

: Usa esta tecla para entrar los costes.

SELL

: Usa esta tecla para entrar el precio de venta.

MGN

: Usa esta tecla para entrar el margen de ganancia.

Para calcular subidas y bajadas de precio

Ejemplo	Operación	Impresión	Display
---------	-----------	-----------	---------

“PRINT”, “F”,GT-OFF

¿Cuál será el precio de venta	480 <input type="text" value="COST"/>	480. C+	480. COST
y la ganancia si el precio	40 <input type="text" value="MGN"/>	40. MG	800. SELL
de compra de un artículo		800. *	(Precio de venta)
es de \$ 480 y el margen			
del precio de venta es de un 40% ?			

“PRINT”, “F”,GT-OFF

¿Cuál será el precio de venta	130 <input type="text" value="COST"/>	130. C+	130. COST
y las pérdidas, si se vende el	4 <input type="text" value="+/-"/> <input type="text" value="MGN"/>	- 4. MG	125. SELL
artículo a 130 \$ con un		125. *	(Precio de venta)
margen de pérdidas de un 4 % ?			



Determinar los costes

Ejemplo	Operación	Impresión	Display
	"PRINT", "F", GT-OFF		

Si el precio de venta de un artículo es de \$ 36,55 y el margen es de un 20 %, ¿cuáles son los costes (= \$29.24)

36.55	<input type="checkbox"/> SELL	36.55 C-	36.55 SELL
20	<input type="checkbox"/> MGN	20. MG	29.24 COST
		29.24 *	

Determinar el margen.

Ejemplo	Operación	Impresión	Display
	"PRINT", "F", GT-OFF		

¿Si los costes de un artículo son de \$380 y el precio de venta es de \$400, cuál es el margen (=5 %)?

380	<input type="checkbox"/> COST	380. C+	380 COST
400	<input type="checkbox"/> SELL	400. C-	5 MGN%
		5 *	



12. Cálculo de la suma total (GT)

GT : Visualiza e imprime los contenidos de la memoria de la suma total y bórralos.

Ejemplo	Operación	Impresión	Display
		"PRINT", "F", GT-ON	
456	AC	0 . C	0.
<u>254</u>	456 +	456 . +	456.+
710 (Total)	254 +	254 . +	710.+
	*	710 . G+	710. GT
773	773 +	773 . +	773. +GT
1048	1048 +	1048 . +	1821. +GT
<u>(2000)</u>	2000 -	2000 . -	-179. -GT
-179 (Total)	*	-179 . G+	-179. GT
	GT	531.G \diamond	531.GT
<u>531 (Suma total)</u>	GT	531.G *	531.



13. Cálculo de los impuestos

TAX+

Calcula el importe incluido IMPUESTO prefijando el tipo impositivo con la tecla (TAX) .

TAX-

Calcula el importe excluyendo el impuesto prefijando el tipo impositivo con la tecla (TAX).

SET

Se usa para entrar el tipo impositivo.

Ajustar el tipo impositivo (p.ej., 17%).

	Operación	Impresión	Display
	"PRINT", "F", GT-OFF		
	AC	0 . c	0.
Resolicitar el tipo impositivo	17 SET TAX+	17. %	17.TAX %

	Operación	Impresión	Display
	"PRINT", "F", GT-OFF		
	AC	0 . c	0.
	SET TAX-	17. %	17.TAX%

Ejemplo	Operación	Impresión	Display
	"PRINT", "F", GT-OFF		
	AC	0 . c	0.
	200 TAX+	200.	234 TAX+
Precio=\$ 200, Imp.=17%, Calcula el precio desp. imp.		17. %	
		34. +	
		234. *	
	"PRINT", "F", GT-OFF		
Precio desp. Imp.=\$58.5, Imp.=17%, calcula el precio antes de imp.	AC	0 . c	0.
	58.5 TAX-	58.5	58.5 TAX-
		17. %	
		-8.5 +	
		50. *	



14. Conversión

C1 **C2** Usa estas teclas para hacer conversiones

SET Se usa para entrar el tipo de conversión.

Ajustar el tipo de conversión con 8.65 (C1=8.65 C2)

Operación	Impresión	Display
"PRINT", "F", GT-OFF		

	AC	0 . c	0.
8.65	SET C1	8.65.%	8.65 C1 %

Resolicitar el tipo de conversión

Operación	Impresión	Display
"PRINT", "F", GT-OFF		

	AC	0 . c	0.
	SET C2	8.65 .%	8.65 C1 %

Operación	Impresión	Display
"PRINT", "F", GT-OFF		

	AC	0 . c	0.
5	C1	5.	43.25 C1

Para convertir 5 C2 a C1.

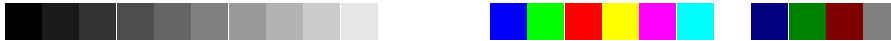
8.65 x
43.25 *

"PRINT", "2", "4/5", GT-OFF




	AC	0 . c	0.
1085	C2	1085.	125.43 C2




Para convertir 1085 C1 a C2.


8.65 ÷
125.43 *










15. ¿Cómo se hacen correcciones de entradas?





 Usa esta tecla para borrar los dígitos a la derecha del valor visualizado. Con cada pulsación se borra 1 dígito. Ten en cuenta que puedes cambiar una entrada numérica con esta tecla sólo si aún no has entrado el valor incorrecto pulsando una de las teclas de cálculo tales (como  , , etc.)

 Usa esta tecla para borrar una entrada numérica, sólo si aún no has entrado el valor incorrecto pulsando una de las teclas de cálculo, tales como  , , etc.)
Usa el importe registrado para borrar (los contenidos de la memoria no se borran.)


 Borra todos los cálculos pendientes incluidos los contenidos de la memoria.

Si ya has entrado el valor incorrecto pulsando una de las teclas de cálculo, tales como  , , etc.), se borra la operación total.

Ejemplo	Operación	Impresión	Display
	“PRINT”, “F”, GT-OFF		
123 x 456 x 78	123 	123. x	123. x
= 4374864 (Error)	447		447.
(Para corregir)			0.
	456 	456. x	56'088. x
(Error)	789		789.
(Para quitar el “9”)			78.
		78. =	4'374'864.=
			4,374,864. *

- Si notas que has hecho una entrada errónea en tu operación actual, pero aún no has pulsado , usa  o  para borrar el error o ajustarlo antes de pulsar .

Ejemplo

Si entras: 2 + 3 + 5 + 5 + 6, y quieres cambiar el primer 5 a 4, entra - 5 seguido por + 4 antes de pulsar .



16. Repetir para corregir

Esta unidad contiene una función de control de 100 pasos.

AUTO REPLAY Resolicita automáticamente todos los cálculos hechos en el modo "ON/REPLAY".

CHECK Controla cada cálculo paso por paso. Ejecuta repeticiones rápidas pulsando continuamente.

CORRECT Permite correcciones para cada paso de cálculo

Ejemplo	Operación	Display
	"ON/REPLAY", "F", GT-OFF	
	AC	0 .
138	138 +	138 . +
(65.7)	65.7 -	72.3 -
26	26 +	98.3 +
26	+	124.3+
76	76 +	200.3 +
76	+	276.3 +
76	+	352.3 +
352.3 (Total)	+	352.3
Rellamar	CHECK	REPETIR 138.+
	CHECK	REPETIR 65.7-
Corrige (65.7) a (20)	CORRECT 20	20.
La nueva respuesta es 398.	CORRECT	398.
Repetición automática	AUTO REPLAY	REPETIR 138.+ REPETIR 20.- REPETIR 26.+ REPETIR 26.+ REPETIR 76.+ REPETIR 76.+ REPETIR 76.+ REPETIR 398.

Pulsa **AUTO REPLAY** otra vez para parar la repetición.



17. Sobre la capacidad de cálculo

Cualquier condición siguiente hará que el indicador "E" aparezca en la pantalla para hacer constar que se ha superado la capacidad de la calculadora.

- Siempre que la parte entera de un resultado es más larga de 12 dígitos (independientemente de si se trata de un resultado intermedio o final). En este caso, el display muestra los 12 dígitos más importantes del resultado. El punto decimal real del resultado se halla 12 posiciones a la derecha de la posición decimal visualizada en este display. Borra el cálculo entero pulsando **AC** o **C/CE**.

Service

D. Gerth GmbH
service@genie-online.de
Tel: +49 6122 705938

